

"JINGI NASHI"

[Without Honor]

Story II from *Morotomo*

A oneshot by Nishida Higashi

ISBN 4-801-66196-X

First published 2006

Publisher: Dear+ Comics, Shueisha

Translation note:

Jingi refers to the yakuza code of conduct, consisting of the virtues humanity, benevolence, justice and righteousness. An honorable yakuza was one who adhered to this code. However, in practice, jingi refers to the obligation to show absolute obedience and loyalty to one's superior within the organization.

Main translation: flowermemory ~fluent dou~

Half baked words: additional translation

and editor: lyndal

URL: <http://lyndalonline.org/halfbaked/>



100% 100% 100%



DRAGON COMICS 25

ドラゴン

MIKAGHI MICHIOHARU PRESENTS

CONTENTS

PROLOGUE (With Thou)	003
<SINGI KASHI> (Without Honor?)	099
SEIVARU OTOKO (The Holy Man)	131
Afterward	174





HEY,
YOU'RE THE
CROOKED COP!

DON'T
YOU KNOW
WHO I AM?
I'VE GOT A
REPUTATION,
YOU KNOW!



COME ON,
YOU'RE NOT
YOUNG ENOUGH
TOUGH! GET
A MOVE ON,
YOU CROOK!



THAT
SAYS WHAT
NAME YOU
A CROOKED
COP?

SO WHAT?
THERE ARE
PLENTY OF
SERENOS
OUT THERE.
WHAT WAS THE
NAME OF YOUR
GANG AGAIN?

SO IS
MURAT?
SOUND
SOME-
WHERE?



I'M THE
YOUNG
HEAD OF
THE MORG
GROUP &
CHARGE
OF K INTO
MORT.

THE
NAME'S
SERENOS.





SHOUBAN! (A low paid by Government to distribute spending in an area controlled by a pleasure group.) In return, the group agrees to protect the low-class trouble. A form of bribery.



KAMICHO: She has the most handsomeness of a pleasure group.





ONEECHAN! big sister! affectionate title for a young woman



OTSUBAMA, YOU'VE GOT TO BE SHITTING.

NOT AT ALL! YOU'RE THE ONE WHO'S BEEN FORCED TO RETURN TO WORK TO SUPPORT THE FAMILY! MY SON WILL NEVER LIVE DOWN THE NUMBER!

I'M SO SORRY FOR LEAVING HARUKU-CHAN WITH YOU IN YOUR OFFICE OTSUBAMA.

THIS IS THE LEAST I CAN DO WHILE WE LOOK FOR A NEW JOB.

ANYWAY

WATCH IT, SEIKOICHI-KUN! I WARNED YOU BEFORE NOT TO USE COARSE LANGUAGE IN FRONT OF MY GRANDMOTHER!

KORICHI!! I'VE JUST BEEN RELEASED BY THOSE BASTARD G-PS.

I SUSPECT SOME OF THE OTHER STUDENTS HAVE TAKEN NOTICE OF THAT AREA.

THAT REMINDS ME, THE NEW HALLS OPEN IN BLOCK ONE.

HERE'S A CHANCE TO BUILD UP A REPUTATION FOR OUR CLUB!

IT'S ENOUGH TO SEND THEM TO MY EYES! YOU'RE GOING TO CONVERT THE LOW-RENTED CRIME SYNDICATE INTO A STUPID SURGERY...

LATELY I'VE BEEN THINKING THAT I SHOULD DO MORE BOLDLY ALTERNATIVE TO UPGRADE MY GRAND NEW SYNDICATE CENTER FOR FORMER YAKUZA GANGSTERS!

SEIKOICHI-KUN! DON'T DAMAGE HARUKU-CHAN'S LUNGS WITH YOUR FILTHY SMOKING HABIT!





And... you've served in a larger role too







THE OTHER DAY
SOMEONE HAD
BEEN ASKING ME
FOR HELP. BUT IT'S
HARD TO TURN
DOWN PEOPLE
WHO CAN'T AFFORD
SOME ASSIST.

REALLY?
DO THESE
JOB SAYS OUT
THERE WHO
CARET PEOPLE
LIKE THAT?

ABOUT
TIME FOR
ME TO
PAY THE
BILL...



PROBABLY FORMED
AN ACCIDENT VICTIM.
SOMEONE CONSIDERING
CALL UP PEOPLE CLAIMING A
MEMBER OF THEIR FAMILY
WAS THE PARTY AT GUILT
TO SETTLE THE CRIMES.
DEAR, AND GUILT WHO
TRANSFERRED FUNDS
INTO THE PROSECUTOR'S
BANK ACCOUNT.

IT'S A KIND
OF SCAM.
BUT IT'S
BECOMING A MAJOR
PROBLEM.

REALLY?
FORMER-REALLY?
IT SOUNDS
LIKE SOME
KIND OF
BIRD.



WELL—
WE
SETTLED
SO.

WELL, I ONLY HAD
TWO THOUSAND
YEN ON ME!
ALTHOUGH I'M
REALLY IN THE
BLACK COMING
TO HIM, I COULDN'T
AFFORD TO TAKE
ON ALL HIS
DEBTS.



HE WAS SOME ONE
WHO KNEW A FRIEND
OF A COXON TO MY
LONG-LOST YOUNGER
BROTHER. HE WAS
ASKING ME TO TRANSFER
SOME MONEY INTO HIS
BANK ACCOUNT TO
HELP PAY FOR HIS
HOSPITAL BILLS.

WELL, I
MIGHT
HAVE BEEN
INVOLVED OR
ANYTHING...

WHAT
HAVE
YOU GOT
YOURSELF
INTO NOW?

DID YOU
SEND THE
MONEY?



SO, YOU
WANTED ICE
CREAM FOR
PRESENT. RIGHT?



BUT I
GIVE IN IF
I HAD THE
MONEY. I
WOULDN'T
HAVE LET
HER OUT.







OUT CLIPPING
I DID JUST THE
THINGS...

AAAA...



BY THEN
ALL THE
OTHER
GANG
MEMBERS
HAD GONE.

WELL, THIS
IS A SCARY
SITUATION FOR
A MANNA TO
BE IN.

I JOINED
MY CURRENT
GROUP TOO LATE
KAMIKAZI WAS
ALREADY SEMI-
RETIRED.

HAVE I GOT
WHAT IT TAKES
TO SLASH
IN AN ACTIVE
GO-TIME CRIME
SYNDICATE
ON NIGHT



I CAN HELP
SEVERAL
VIBES
THIS TIME

IT'S
GREATLY
SO EASY...

OH NO! I'VE
WANDERED
BACK TO
THAT ALLEY-
WAY AGAIN.



THIS IS
CRIMINAL

MAN?

WHAT'S
THAT?

IS
THAT A
BODY?



THIS
JUNKY
PLACE TO
DO IT.

WE BETTER
KILL HIM
NOW.

I-I KNOW IF
THOSE SCARY
PEOPLE ARE
HAVING A SCARY
CONVERSATION AND
TRANSPORTING
SOME SCARY-
LOOKING STUFF!

WHAT
HE'S
SAYING!



JORDAN
WHILE I'M
SCREENING
THIS UP,
MURATA-SAN
IS BEING
JURED IN
CONCRETE!

DANNY
HOWDO
NUMBER
IS ONE ONE
ZERO??

OFFICER-
BART

THIS IS BAD!
THIS IS AWFUL!
MURATA-SAN
WAS KIDNAPPED
BY THOSE
YAKUZA!

BART
ALMOST
GOT IT!

EVEN IF
HE'S HAD
SOME
COSMETIC
SURGERY,
HE'S
STILL MY
KIND OF
GUY!

I GOTTA
RING
ONE ONE
ZERO!

THEY'RE
GONNA
KILL
HIM!

WHAT THE HELL
AM I DOING?
I ENDED UP
GOING TO THE
WAREHOUSE
ON MY OWN!

TAKE ME
TO THE
WAREHOUSE
DOWN
BY THE
HARBOR!

GOT
IT...

KEEP YOUR
FOOT DOWN,
CUSTOMER-
SAY!

DO THEY MEAN
THAT CONCRETE
PLANT RUN BY
ONE OF THE RIVAL
YAKUZA GROUPS?
THAT'S THE
WAREHOUSE BY
THE AIRPORT!

WAIT!

RIGHT!
I'LL GO TO
THE POLICE
AT ONCE! I'LL
TELL THEM
HOW TO GET
THERE!

TAXI!



SHATTER, WHO? YOU? THROUGH ME? FOR JAMES MURDERER OF THE WORLD?





WAIT....







OF ALL THE...
WHY CAN'T
YOU RUN ON
YOUR OWN
TWO FEET?

THEIR
THEY ARE!

I'M
REALLY
SCARED!

TO MAKE
THINGS
WORSE,
THOSE
JERKS
LOOKED
THEIR
GUY!



I'M SO
SCARED!

SHHH!
UNTIL WE
MOVE!

STOP
PLAYING
WITH MY
NIPPLES!



SHOCKING!
SHOCKING!
WHERE
ARE YOU?

I'M
SCARED!



SHOCKING!
WE'RE IN A
CONSTRUCTION
SITE! WATCH
YOUR STEP!

OH...
HUN...



I ALSO NEED
BACK-UP
DOWN HERE!
THEY'RE
COMING
AFTER US!

IT'S
MURDER
HERE!

PLEASE
CONDUCT
AN URGENT
RAT ON THE
TRADING
FIRM "MART"
OF BLOCK
THREE!



ARGH

ズ
ホ

MURDER

ARGH

slide

ズ



SEKIGUCHI



SEKI—



.....



I'M SO
SCARED! SAVE
ME!



MUGATAH-
SA...

IF YOU
WANT ME TO
SAVE YOU,
PROMISE
ME...

...YOU'LL
QUIT THE
YAMAGATA...



YOU
WANT ME
TO SAVE
YOURSELF?



AM I
BETTER
OFF DEAD
THAN
WORKING
FOR THE
YAMAGATA?

YOU'RE A
DETECTIVE.
BUT I WILL
KILL YOU
ANYWAY. ISN'T IT?

PROMISE
ME,
DAMN IT!



WHY
THE HELL
ARE YOU
ASKING
ME THIS
NOW?

MY
HANDS
ARE
HURTING!

I'M NOT
SAVING YOU
UNLESS YOU
QUIT THE
YAMAGATA.



B-BUT ONCE
I QUIT THE
YAKUZA,
YOU WON'T
CARE ABOUT
ME ANYMORE,
NEURATA-SAN!

I'M THE
ONE WHO'S
BEEN URGING
YOU TO QUIT
THE YAKUZA
IN THE FIRST
PLACE!

WHY
THE HELL
WON'T YOU
LISTEN
TO ME?

I'LL
QUIT.

I...



ABOUT
TIME!

WANK
T



WHY THE HELL
DID THEY
DO IT?

WHY?

W-WHAT?
THE... THE HOLE
WASNT
TART DIRT?

THERE'S
NOT WHY THEY
COULDN'T GO
THERE FIRST?



ALRIGHT...

HEARD?

GO
JUMP
T



AS A POLICE
EMPLOYEE,
I'M NOT ALLOWED
TO GET INVOLVED
WITH A MEMBER OF
A CRIME SYNDICATE.
BUT NOW THAT'S
TAKEN CARE OF,
YOU CAN PLAY
YOUR GAME.

LATELY
YOU'VE SEEM
TO KEEP YOUR
HANDS OFF ME, KAITO.

WE'VE
GOTTEN
CLOSE.

WE'VE
GOTTEN
CLOSE.

ABOUT
SOUNDING
LIKE THE
TYPICAL
COPS ARE
ON THEIR
WAY.

PLUS I'M SO
INFORMED.

...YOU
WOULDN'T BE
A TRAITOR
ANYMORE.

WE
WILL
DO
IT.

REVEAL-
ING...

ABOUT



REVEAL-
ING...

THE
POLICE ARE
ALL
ALONG...

BUT I
WANT TO
KEEP MY
FEELINGS
IN CHECK
THE WHOLE
TIME.

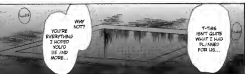
OH, YOU'VE
SEEN COMED
ME MEAN
WITH YOUR
ACCURATE
PREDICTIONS
PLAYING...



NAME
HERE.

AT
LAST...

I'VE
WANTED
TO BE WITH
YOU SO
MUCH.





RELAX,
IT'S ALL RIGHT!
WE WON'T USE
HANDCUFFS FOR
OUR FIRST TRY!
I'LL BE GENTLE
WITH YOU!

A-AM I?
IT'S LIKE
MY BODY'S
STARTING
TO FEEL
SOMETHING... BUT...



AREN'T YOU
TALKING ON
MY BEAT I'M
DOING TO
YOU?

WAIT
HON?

WAIT
A SEC!
I NEED
TIME TO
THINK
THIS
OVER!



B-BUT I-I
CAN'T HOLD
BACK MUCH
LONGER!

WHY
SHOULD
WE TURN
BACK
NOW?

WAIT!
YOU WANT
TO DO
ALL THE
WORK?

I-IT'S MY
FIRST TIME
DOING THIS!
I'M NOT
MENTALLY
PREPARED...



THEN YOU'D
DO FIRST,
MURRAY!
BUT I'LL
USE SOME
OF THIS
ON YOU!

WHAH!
IT HURTS!
I CAN'T!
I TOLD YOU
I'M NOT
READY!

USE
WHAT?
WHERE
ARE
YOU...

AHH!

YOU'RE
GOING
TOO
FAST!

OHH!

AHH!

AAH
...

toss



CONFUSED
TO THAT
RADAR,
MY SCREAM
WAS
DEAF

MY SCREAM
MIGHT HELP
AS BAD
AS YOUR
YELLING!

LUCKY FOR
US THE SIRENS
DROWNED OUT
YOUR NON-STOP
MOANING
MURATA-SUN!



NO WAY!
I'M HURT
FROM THE WAST
DOWN LIKE YOU!
WHAT IF SOME-
ONE CATCHES ME
LIKE THAT?

YOU
GO GET
THEM!

WHY THE
HELL DID YOU
HURL OUR
TROUSERS
OVER
THERAPY?

WHAT
WAS
YOUR
CONCEPT?



DON'T
DIE ON
US!

PLEASE
COME
OUT IF
YOU CAN
HEAR
US!

DON'T
GIVE UP
ON AM,
MORON!

MAYBE
WE'RE
TOO
LATE

WE'VE
ARRESTED
THE LOT
OF THEM!

SOMEONE
WE'VE GOT
TO GET OUR
TROUSERS
BACK...

ARE
YOU ALL
RIGHT,
MURATA?

仁義ナシ/END

Jingi Nashi/END

